

## Attest buitenlandse tewerkstelling – Vlaamse Jobbonus Bescheinigung einer Beschäftigung im Ausland - Flämischer Jobbonus

### Waarvoor dient dit attest? - Wozu dient diese Bescheinigung?

(NL) Dit attest geeft een overzicht van de gegevens die noodzakelijk zijn voor het invullen van het aanvraagformulier voor de Vlaamse Jobbonus door werknemers die in Vlaanderen wonen en in het buitenland tewerkgesteld zijn. Als een werknemer een aanvraag voor de Vlaamse jobbonus wil indienen, moet dit attest op voorhand ingevuld worden door de buitenlandse werkgever.

Voor elke tewerkstelling moet één attest opgemaakt worden. Een tewerkstelling betreft alle activiteiten bij één buitenlandse werkgever in één kalenderjaar. Indien er bij meerdere werkgevers gewerkt werd in hetzelfde jaar, moet er dus voor elke werkgever een nieuw attest opgemaakt worden.

(DE) Diese Bescheinigung gibt einen Überblick über die Daten, die zum Ausfüllen des Antragsformulars für den flämischen Jobbonus durch in Flandern wohnende und im Ausland beschäftigte Arbeitnehmer erforderlich sind. Wenn ein Arbeitnehmer den flämischen Jobbonus beantragen möchte, muss diese Bescheinigung vorab vom ausländischen Arbeitgeber ausgefüllt werden.

Für jede Beschäftigung ist eine Bescheinigung auszustellen. Eine Beschäftigung bezieht sich auf alle Tätigkeiten bei einem ausländischen Arbeitgeber in einem Kalenderjahr. Wenn also im selben Jahr für mehrere Arbeitgeber gearbeitet wurde, muss für jeden Arbeitgeber eine neue Bescheinigung ausgestellt werden.

### Wie vult dit attest in? - Wer füllt diese Bescheinigung aus?

(NL) Dit attest wordt ingevuld en ondertekend door de buitenlandse werkgever waarop de gegevens betrekking hebben.

(DE) Diese Bescheinigung wird von dem ausländischen Arbeitgeber, auf den sich die Daten beziehen, ausgefüllt und unterzeichnet.

### Wat gebeurt er met het attest? - Was geschieht mit der Bescheinigung?

(NL) Een scan van dit attest dient toegevoegd te worden aan de digitale aanvraag van de werknemer in het online WSE-loket.

(DE) Ein Scan dieser Bescheinigung muss dem digitalen Antrag des Mitarbeiters im WSE-Online-Schalter beigelegt werden.

## Attest buitenlandse tewerkstelling - Vlaamse Jobbonus Bescheinigung einer Beschäftigung im Ausland - Flämischer Jobbonus

### WERKNEMERSGEGEVENS - ARBEITNEHMERDATEN

Voor- en achternaam – Vor- und Nachname

Geboortedatum – Geburtsdatum

INSZ-nummer - Nummer des Nationalregisters

### WERKGEVERSGEGEVENS - ARBEITGEBERDATEN

**Kalenderjaar waarvoor de werknemer de Vlaamse Jobbonus wil aanvragen –**  
Kalenderjahr, für das der Arbeitnehmer den flämischen Jobbonus  
beantragen möchte

**Land van tewerkstelling –** Land der Beschäftigung

(Nur für folgende Länder kann ein Vlaamse jobbonus beantragt werden: Bulgarien, Zypern, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Ungarn, Irland, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Niederlande, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Slowenien, Slowakei, Spanien, Tschechische Republik, Schweden)

**Naam werkgever –** Name des Arbeitgebers

**Registratienummer –** Zulassungsnummer

**Adres werkgever –** Adresse des Arbeitgebers

**Straatnaam -** Name der Straße

**Nummer –** Nummer

**Toevoeging –** Zusatz

Postcode – Postleitzahl

Stad – Ort

PRESTATIEGEGEVENS WERKNEMER - LEISTUNGSDATEN ARBEITNEHMER

Let op de termijn waarop de prestatiegegevens moeten worden aangegeven – Beachten Sie die Frist, innerhalb derer die Leistungsdaten gemeldet werden müssen

	Kwartaal 1 Trimester 1	Kwartaal 2 Trimester 2	Kwartaal 3 Trimester 3	Kwartaal 4 Trimester 4
(1) <b>Normale voltijdse wekelijkse arbeidsduur binnen de Onderneming in een gelijkaardige functie, in uren (PER WEEK) –</b> Normale Vollzeit-Wochenarbeitszeit innerhalb des Unternehmens in einer ähnlichen Position, in Stunden (WÖCHENTLICH)	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
(2) <b>Contractuele wekelijkse arbeidsduur, in uren (PER WEEK) –</b> Vertragliche Wochenarbeitszeit, in Stunden (WÖCHENTLICH)	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
(3) <b>Effectief gewerkte uren (PER KWARTAAL)–</b> Effektiv geleistete Arbeitsstunden (PRO QUARTAL)	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
(4) <b>Vakantiedagen of gelijkgesteld opgenomen, in uren (PER KWARTAAL) –</b> Genommener Urlaub oder gleichwertiger Urlaub, in Stunden ((PRO QUARTAL)	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
(5) <b>Ziekte-dagen opgenomen, in uren (PER KWARTAAL) –</b> Krankheitsbedingte Fehltage, in Stunden (PRO QUARTAL)	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

BEZOLDIGINGS-GEDEVENS WERKNEMER - GEHALTSDATEN ARBEITNEHMER

- (6) **Bruto salaris uitgekeerd, inclusief vakantiegeld, exclusief eindejaarspremie, kerstbonus (VOLLEDIG JAAR) –**  
Gezahltes Bruttogehalt, einschließlich Urlaubsgeld, ohne Jahresabschlussprämie, Weihnachtsgeld (GANZES JAHR)



- Betaalde vergoedingen en premies zoals overloon, onkostenvergoeding, verbrekingsvergoeding, transitievergoeding, waarop sociale bijdragen of belastingen werden ingehouden (VOLLEDIG JAAR) -**  
(7) **Gezahlte Zulagen und Prämien wie Überstunden, Aufwandsentschädigungen, Abfindungen, Übergangsgeld, auf die Sozialbeiträge oder Steuern einbehalten wurden**   
(GANZES JAHR)

ONDERTEKENING - UNTERSCHRIFT

**Opgemaakt te** – Ausgestellt in  
[locatie en datum - Ort und Datum]

**Handtekening** - Unterschrift

EXTRA UITLEG - ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN

**Registratienummer – Zulassungsnummer**

(NL) Dit is het officiële registratienummer van uw onderneming in het land van vestiging.

(DE) Dies ist die offizielle Registrierungsnummer Ihres Unternehmens im Land der Niederlassung.

- (1) **Normale voltijdse wekelijkse arbeidsduur binnen de Onderneming in een gelijkaardige functie, in uren – Normale Vollzeit-Wochenarbeitszeit im Unternehmen in einer vergleichbaren Position, in Stunden**  
(NL) Dit betreft het aantal uren dat een werknemer in een gelijkaardige functie contractueel dient te presteren bij een voltijdse tewerkstelling (voltijds equivalent in uren per week). Voorbeeld: wanneer een werknemer met een gelijkaardige functie 40 uur per week werkt bij een voltijdse tewerkstelling, vult u 40 in.  
(DE) Dies bezieht sich auf die Anzahl der Stunden, die ein Arbeitnehmer in einer vergleichbaren Position vertraglich bei Vollzeitbeschäftigung leisten muss (Vollzeitäquivalent in Stunden pro Woche).  
Beispiel: Wenn ein Arbeitnehmer mit einer ähnlichen Position 40 Stunden pro Woche in Vollzeit arbeitet, geben Sie 40 ein.
- (2) **Contractuele wekelijkse arbeidsduur, in uren – Vertragliche Wochenarbeitszeit, in Stunden**  
(NL) Dit betreft het aantal uren dat de werknemer voor wie u dit attest invult wekelijks dient te presteren volgens zijn/haar contract en dit per betrokken kwartaal. Voorbeeld: als de werknemer voor wie u dit attest invult een contract heeft voor 30 uur per week, vult u 30 in. Dit aantal uren kan per kwartaal verschillen.

(DE) Hierbei handelt es sich um die Anzahl der Stunden, die der Arbeitnehmer, für den Sie diese Bescheinigung ausfüllen, gemäß seinem Vertrag wöchentlich und für jedes betreffende Quartal zu leisten hat.

Beispiel: Wenn der Arbeitnehmer, für den Sie diese Bescheinigung ausfüllen, einen Vertrag über 30 Stunden pro Woche hat, tragen Sie 30 ein. Diese Stundenanzahl kann von Quartal zu Quartal variieren.

(3) **Effectief gewerkte uren – Effektiv geleistete Arbeitsstunden**

(NL) Dit betreft het aantal uren dat de werknemer voor wie u dit attest invult effectief heeft gewerkt in het volledige kwartaal. Indien een werknemer volledige dagen werkte, dan wordt elke volledig gepresterde dag vermenigvuldigd met de contractuele dagelijkse arbeidsduur van de betrokken werknemer, in uren. Indien een werknemer overuren presteerde die uitbetaald werden, worden deze erbij geteld.

(DE) Dies bezieht sich auf die Anzahl der Stunden, die der Arbeitnehmer, für den Sie diese Bescheinigung ausfüllen, im gesamten Quartal tatsächlich gearbeitet hat. Wenn ein Arbeitnehmer ganztägig gearbeitet hat, wird jeder volle Arbeitstag mit der vertraglichen täglichen Arbeitszeit des Arbeitnehmers in Stunden multipliziert. Wenn ein Arbeitnehmer Überstunden geleistet hat, die ausbezahlt wurden, werden diese hinzugefügt.

(4) **Vakantiedagen of gelijkgesteld opgenomen, in uren – Genommener Urlaub oder gleichwertiger Urlaub, in Stunden**

(NL) Dit betreft het aantal uren dat de werknemer voor wie u dit attest invult effectief heeft opgenomen in vakantie in het volledige kwartaal. Indien een werknemer volledige dagen vakantie nam, dan wordt elke volledige vakantiedag vermenigvuldigd met de contractuele dagelijkse arbeidsduur van de betrokken werknemer, in uren.

(DE) Dies bezieht sich auf die Anzahl der Stunden, die der Arbeitnehmer, für den Sie diese Bescheinigung ausfüllen, im gesamten Quartal tatsächlich Urlaub genommen hat. Hat ein Arbeitnehmer volle Urlaubstage genommen, so wird jeder volle Urlaubstag mit der vertraglichen täglichen Arbeitszeit des betreffenden Arbeitnehmers in Stunden multipliziert.

(5) **Ziekte-dagen opgenomen, in uren - Krankheitsbedingte Fehltage, in Stunden**

(NL) Dit betreft het aantal uren dat de werknemer voor wie u dit attest invult in ziekteverlof was in het volledige kwartaal. Indien een werknemer volledige dagen ziek was, dan wordt dit getal vermenigvuldigd met de contractuele dagelijkse arbeidsduur van de betrokken werknemer, in uren.

(DE) Dies bezieht sich auf die Anzahl der Stunden, die der Arbeitnehmer, für den Sie diese Bescheinigung ausfüllen, in dem gesamten Quartal krankgeschrieben war. War ein Arbeitnehmer ganztägig krank, wird diese Zahl mit der vertraglichen täglichen Arbeitszeit des betreffenden Arbeitnehmers in Stunden multipliziert.



- (6) **Bruto salaris uitgekeerd, inclusief vakantiegeld, exclusief eindejaarspremie, kerstbonus –Gezahltes Bruttogehalt, einschließlich Urlaubsgeld, ohne Jahresabschlussprämie, Weihnachtsgeld**  
(NL) Dit betreft het totaalbedrag aan uitgekeerde loonelementen.  
(DE) Dies bezieht sich auf den Gesamtbetrag der ausgezahlten Lohnbestandteile.
- (7) **Ontvangen vergoedingen en premies zoals overloon, onkostenvergoeding, verbrekingsvergoeding, transitievergoeding, waarop sociale bijdragen of belastingen werden ingehouden – Erhaltene Vergütungen und Beiträge wie Überstundenvergütungen, Aufwandsentschädigungen, Abfindungen, Übergangsgelder, auf die Sozialbeiträge oder Steuern einbehalten wurden**  
(NL) Dit betreft het totaalbedrag aan extra vergoedingen en premies die onderworpen zijn aan enige vorm van belastingen zoals sociale bijdragen of inkomstenbelastingen en die niet werden meegeteld in het brutoloon hierboven reeds ingevuld.  
(DE) Hierbei handelt es sich um den Gesamtbetrag der zusätzlichen Zulagen und Beiträge, auf die Steuern jeglicher Art, wie z. B. Sozialbeiträge oder Einkommenssteuern, erhoben werden und die nicht in dem bereits oben ausgefüllten Bruttogehalt enthalten sind.